



# アジアにおける女性のリーダーシップ

—国際・社会組織の経験から

## Women Taking the Lead:

### Women's International and Social Leadership in East and Southeast Asia

本研究所 カレン・シャイア 海外特別招聘教授、大木直子特任講師が企画する国際シンポジウムを開催します。日本およびアジア各国からゲストをお招きし、国際組織や社会運動における女性のリーダーシップについて、基調講演ならびにパネルディスカッションを行います。



Haruko HIROSE



Anis HIDAYAH



Yuan FENG



Keiko IKEDA



Jay Jung-Sik CHOI



Sung-Nam CHO



Karen A. SHIRE

#### 基調講演者 Keynote Speaker

広瀬 晴子（お茶の水女子大学 理事）  
Haruko HIROSE (Ochanomizu University)

#### ディスカッサント Discussant

趙 成南（チョ・ソンナム）（梨花女子大学校社会学 教授）  
Sung-Nam CHO (Ewha Womans University)

#### モデレーター Moderator

カレン・シャイア（お茶の水女子大学 海外特別招聘教授）  
Karen A. SHIRE (Ochanomizu University)

#### パネリスト Panelists

アニス・ヒダヤ（Migrant CARE 事務局長、同移民研究センター長）  
馮 媛（フウ・エン）（為平（EQUALITY）女性権益機関共同発起人）  
池田 恵子（静岡大学教育学部 教授）  
崔 貞植（チェ・ジョンシク）（UNI アジア太平洋地域韓国協議会事務総長）

Anis HIDAYAH (Migrant CARE)  
Yuan FENG (EQUALITY)  
Keiko IKEDA (Shizuoka University)  
Jay Jung-Sik CHOI (UNI Global Union-Korea Liaison Council)

2017/ **12** / **5** **火** 16:40-19:00 (開場 16:00)

Tuesday, December 5, 2017, 16:40-19:00

会場：お茶の水女子大学 共通講義棟 2号館 101室 VENUE: Room 101 Inter-faculty Building 2, Ochanomizu University  
東京都文京区大塚 2-1-1 2-1-1 Otsuka, Bunkyo-ku, Tokyo  
(最寄り駅 東京都メトロ茗荷谷駅または護国寺駅より徒歩 10分)  
(10-minute walk from Myogadani Station or Gokokuji Station on the Tokyo Metro Line)

対象：本学学生、大学院生、教職員、一般の方  
日英同時通訳あり Simultaneous interpretation available (English-Japanese)  
要事前申込（参加無料） Prior registration required (Admission Free)

無料託児  
11/28 (火) 正午締切  
先着 15名

#### 参加申込 Registration

申込締切：12月1日(金) 17時

QRコードか、申込フォームよりお申込ください  
<https://crdeg.cf.ocha.ac.jp/ocha2/Leadership/2017sympoIGL/>  
お問合せ：お茶の水女子大学 グローバルリーダーシップ研究所  
E-mail: info-leader@cc.ocha.ac.jp



**広瀬 晴子**

お茶の水女子大学 理事

1968年東京大学卒業後、人事院採用。1988年同給与局参事官。1978年スタンフォード大学大学院留学、1981年同工学学位号取得。1982年経済企画庁経済研究所副主任研究官、1984年同主任研究官。1992年より2002年まで国際連合教育科学文化機関(UNESCO)に公募で採用され、パリに勤務。2002年から2006年まで国際連合工業開発機関(UNIDO)事務局次長兼プログラム調整・地域事業局長を歴任。2006年から2010年まで外務省在モロッコ特命全権大使。2013年より東京工業大学大学院グローバルリーダー教育院特任教授、2014年より日本モロッコ協会会長、2016年よりエスピー食品株式会社社外取締役。2017年、お茶の水女子大学 理事に就任。

**Haruko HIROSE** Trustee, Ochanomizu University

Haruko Hirose has been Trustee, Ochanomizu University since April 2017. After graduating from University of Tokyo, she entered the National Personnel Authority in 1968. She studied Operations Research (OR) at School of Engineering, Stanford University and received her master and doctor degrees. Thereafter, she served as Chief Economist at the Economic Research Institute of the Economic Planning Agency (1982-1985). She served as Counselor, Remuneration Bureau, National Personnel Authority (1988-1991). Haruko Hirose worked overseas as Director, Bureau of Personnel at UNESCO HQ in Paris (1992-2002), Deputy Director-General and Managing Director of Coordination and Field Operations, UNIDO (2002-2006), and Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Kingdom of Morocco (2006-2010). She serves as Specially Appointed Professor, Academy for Global Leadership, Tokyo Institute of Technology since 2013, President of Japan Morocco Association since June 2014, and Outside Director at S&B Foods, Inc since 2016.

## Panelists, Discussant &amp; Moderator

**アニス・ヒダヤ**

Migrant CARE事務局長、同移民研究センター長

2004年から2016年までインドネシア Migrant CARE(ジャカルタが拠点、移住労働者の権利保護を訴える国際NGO)の事務局長、現移民研究センター長。インドネシアジョグジャカルタ ガジャ・マダ大学卒。1997年に移住労働者の権利保護のための活動を開始し、研究や執筆活動に従事し、移民政策に関する著書や、SDGs(持続可能な開発目標)や移住労働者のケアなどに関するガイドブックなどを執筆している。国連やILOなどの国際組織へのアドボカシーや国際会議にも積極的に参加しており、Human Right Watchなどで国際的な賞も多数受賞している。

**Anis HIDAYAH**

Executive Director of Migrant CARE, Director of Center for Migration Studies, Migrant CARE

Anis Hidayah is Executive Director of Migrant CARE, a Jakarta-based and leading Indonesian organization working to protect the rights of millions of migrant workers (2004-2016), currently Director of Center for Migration Studies, Migrant CARE. She received Magister of International Law from Gadjah Mada University. She started in advocacy for migrant workers rights since 1997. She is active on research, writing articles in national newspapers and journals, resources person on migration. She is also active on international advocacy such as UN and ILO mechanism, international conferences, and so on. She serves as guest lecturer on migration and human rights in universities in Indonesia and abroad. She published books, Migration Policy in Indonesia (2013) and Irony Democracy, The Picture of Indonesian General Election Abroad (2014) and guidance books, on implementing the goal 8 of SDGs for local government in 2017 and for building villages for migrant workers' care (DESBUMI, 2016). She received international awards, such as Human Rights Watch's Alidon Des Forgers Award (2011), Yap Thian Hien Award (2014), Sarinah Award (2014), and Shine On Award (2014).

**馮 媛(フウ・エン)**

為平(EQUALITY)女性権益機関共同発起人

1980年代半ば以降、中国における女性の権利やジェンダー平等の活動支援者、研究者。専門は女性と暴力/性暴力、女性とメディア、女性の権利など。復旦大学(上海)、中国社会科学院研究生院(北京)を卒業・修了後、1986年から2006年まで「人民日報」、「中国婦女報」の記者を務める。中国ジェンダーと開発ネットワーク、中国反エイズ女性ネットワーク、汕頭大学女性研究センター(広東省)などの組織で共同発起人、設立コーディネータ、顧問を歴任。スウェーデン Lund 大学客員研究員(1998年)、米ハーバード大学客員研究員(2001-2002年)、英サセックス大学開発学研究機関(IDS) International Advisory Committeeメンバー。中国初の国連開発報告書(1997、国連開発、北京事務所)を含め、多数の論文(単著、共著)やジェンダー・トレーニング・マニュアルを執筆。

**Yuan FENG**

Co-founder of EQUALITY

Yuan FENG is an advocator for women's rights and gender equality in China since middle 1980s. After studied at Fudan University (Shanghai) and Graduate School of Chinese Academy of Social Sciences (Beijing), she became a journalist with the People's Daily and China Women's News during 1986-2006. Ms. Feng is co-founder, founding coordinator, or a board member of organizations such as Gender and Development Network in China, Anti Domestic Violence Network, Center for Women's Studies at Shantou University (Guangdong province). On wide topics regarding women's rights, gender and development, and gender and mass media, she is the author and co-author of many publications, including the first China Human Development Report (1997, UNDP Beijing office), and several gender training manuals. She was a visiting scholar at Harvard University (USA) during 2001-2002, Lund University (Sweden) in 1998, a member of International Advisory Committee for BRIDGE in the Institute of Development Studies (IDS) at the University of Sussex, the UK, during 2006-2015.

**池田 恵子**

静岡大学教育学部 教授

バングラデシュやネパールで環境保全、防災事業に女性、貧困層、被差別カーストの参加を促す事業に従事したあと、2000年より静岡大学教育学部教員、静岡大学防災総合センター兼任教員。専門は社会地理学。ジェンダー・多様性の視点に基づく防災・減災、日本・南アジア諸国を対象とした地域防災体制における女性の参加とリーダーシップに関する研究を行っている。減災と男女共同参画 研修推進センター共同代表。東日本大震災(2011年)以降、日本における災害支援や地域防災にジェンダー・多様性の視点を導入するための研修や防災体制づくりを地域住民や行政職員などと共に実施。教材作成やトレーナー養成研修にも積極的に取り組んでいる。

**Keiko IKEDA**

Professor, Shizuoka University

After working for environment conservation and disaster management projects in South Asian countries, Keiko Ikeda joined the Faculty of Education, Shizuoka University, where she concurrently serves as a faculty member for the Center for Integrated Research and Education of Natural Hazards. She is a social geographer. Her main research interests concern gender and diversity responsive disaster risk management, gendered construction of disaster vulnerability and resilience, and women's leadership in community-based disaster risk management in Japan and South Asian countries. She is a co-representative of the Training Center for Gender and Disaster Risk Reduction. After the Great East Japan Earthquake and Tsunami (2011), she has been engaged in capacity building of community disaster managers and local government officials in gender and diversity responsive disaster risk management. She is also actively involved in developing training modules and materials, and training of trainers in this field.

**崔 貞植(チェ・ジョンシク)**

UNIAアジア太平洋地域韓国協議会事務総長

学生時代より様々な社会運動活動に携わる。大学卒業後はグローバル企業の広報やマーケティングを経験し、1994年から国際労働運動活動家として現在に至る。1998年韓国の高麗大学校にて労働福祉学の修士取得後、ハーバード大学にてトレードユニオンプログラムを修了。1999年から 2007年までスウェーデンの Olof Palme International Centerと協力し、韓国の労働組合指導者、学界、市民団体向けにスウェーデン福祉国家モデルを研究する事業に携わる。労組規定にクォータ性を導入したり、女性指導者を育成するため教育活動を展開した。また、韓国社会投資フォーラムの理事として、CSR取組を広める活動に積極的に参与している。

**Jay Jung-Sik CHOI**

General Secretary of UNI Global Union-Korea Liaison Council

Jay Jung-Sik CHOI has engaged in various social movement activities since her student days. She has worked throughout her life as an international labor activist. After graduating from university, she worked in public relations and marketing for a global corporation. From 1999 to 2007 she cooperated with the Olof Palme International Center in Sweden to conduct research about the Swedish welfare state model for labor union leaders, academia and citizen groups. She introduced the gender quota system to labor unions in Korea and developed educational activities to promote women's leadership in trade-unions. In addition, as a director and board member of the Korean Social Investment Forum, she participated in activities to improve the effects of CSR efforts in the private sector.

**趙 成南(チョ・ソンナム)**

韓国 梨花女子大学校社会学 教授、梨花リーダーシップ開発院所長

専門は、社会学。特に医療保健社会学や家族、高齢化に関する研究。米国ハワイ大学博士(社会学)。梨花リーダーシップ開発院所長、韓国社会科学協議会副会長、平和医療財団総裁、韓国女性教授連合会会長、韓国社会学会会長など。主著は Age-Boom Generation: Preparing for the Ageing Society (2004年)、Koreans in the US, Abortions in Korea, Qualitative Methodologyなど。

**Sung-Nam CHO**

Professor, Ewha Womans University, Korea

Professor at the Department of Sociology, Ewha Womans University. She studied Sociology and received her Ph.D. from the Department of Sociology in the University of Hawaii, USA. She is currently Dean of Ewha Institute for Leadership Development and serves as Vice President of the Korean Social Science Council. She served as Director of the Research Institute for Social Sciences and Dean of the International Education Institute at Ewha, President of Medical Peace Foundation in Korea, President of the Korean Federation of Women Professors and President of the Korean Sociological Association. Her main research interests include family, population ageing and health service utilization. Her major publications include books entitled Age-Boom Generation: Preparing for the Ageing Society (2004), Koreans in the US, Abortions in Korea, and Qualitative Methodology.

**カレン・シャイア**

お茶の水女子大学グローバルリーダーシップ研究所 海外特別招聘教授

ドイツ デュースブルク・エッセン大学 教授

**Karen A. SHIRE**

Distinguished Visiting Professor, Ochanomizu University

Professor at the Institute of East Asian Studies, University of Duisburg-Essen, Germany